

[Cast/Eusk] Batasun Antifaxista Bilbon; Elkartasun Antifaxista / Unidad antifascista en Bilbao

SARE ANTIFAXISTA :: 17/07/2019

Y un llamamiento a responder con la misma contundencia a cualquier ataque o provocación fascista que pueda ocurrir.

Castellano

En el contexto de las elecciones generales de este año, el 13 de Abril VOX realizó un acto político en el palacio Euskalduna de Bilbo. Como respuesta, diversos colectivos y movimientos populares, entre las cuales estamos Sare Anifaxista, Bilboko Mugimendu Feminista y Ernai, llamamos a movilizarnos. Aquellos acontecimientos resultaron en 5 detenidas y varias manifestantes heridas. Entre ellas, una joven fue herida a causa de una pelota de foam que lanzó la Ertzaintza. Hoy, desde el lugar en el que se produjeron los hechos, queremos expresar todo nuestro apoyo y solidaridad a las compañeras antifascistas que fueron detenidas y heridas aquel día.

Pasados unos meses, estamos en la necesidad de subrayar la gravedad de aquellos hechos. Aprovechando la campaña electoral, vemos como una clara provocación el acto realizado por VOX en Bilbo. Más aún viendo sus resultados electorales posteriores.

Podemos ver de manera clara cómo su intención no era reaizar campaña en Euskal Herria, sino crear provocaciones aquí, en Euskal Herria, para conseguir más votos desde España.

Por desgracia, no es el único suceso con características parecidas que vivimos en Euskal Herria. Lo ocurrido en Donostia y Orereta pasó en la misma campaña electoral, y más tarde fue Ugao. Todos estos hechos se dieron en el contexto de campañas electorales, pero no son casos aislados. Últimamente, hemos podido ver ataques y provocaciones fascistas en muchos sitios, tanto en Euskal Herria y en Katalunia, como en diferentes sitios del estado español.

Por esa razón, estamos en la necesidad de mostrar nuestro más rotundo rechazo al fascismo. No toleramos el fascismo en nuestro pueblo y así lo demostramos aquel 13 de Abril. La respuesta antifascista impulsada por el movimiento popular tomó la calles aquel día y así lo seguiremos haciendo.

Junto con ello, es importante remarcar que en aquel día fueron las respuestas antifascistas las reprimidas. La Ertzaintza respondió duramente contra las manifestantes, la cuales nos movilizamos frente a las provocaciones fascistas. Criticamos duramente la actitud y la violencia empleada por la Ertzaintza aquel día.

Para terminar, y a raíz de las publicaciones difundidas estos últimos días, queremos aclarar la situación del proceso judicial de las 5 compañeras detenidas aquel día. Según la informació que tenemos, el comienzo del juicio no será en septiembre. En este

momento, el caso de las compañeras se encuentra en fase de instrucción, y no existe fecha concreta para el comienzo del juicio. A medida que conozcamos más información, iremos informando sobre ello.

Y no queremos acabar la rueda de prensa de hoy sin hacer un último llamamiento. Un llamamiento a mostrar solidaridad y ponerla en práctica hacia las compañeras que fueron detenidas aquel día. Y un llamamiento a responder con la misma contundencia a cualquier ataque o provocación fascista que pueda ocurrir.

Euskera

Aurtengo hauteskunde orokorren testuinguruan, apirilaren 13an VOXek ekitaldia egin zuen Bilboko Euskalduna jauregian. Horri erantzunez, hainbat herri eragile eta mugimenduk, tartean gaur hemen gauden Sare Antifaxista, Bilboko Mugimendu Feminista eta Ernai mobilizatzaera deitu genuen. Gertaera horietan 5 atxilotu egon ziren eta hainbat manifestari zaurituak izan ziren. Horien artean, gazte bat zauritua izan zen Ertzaintzak jaurtitako foam pilota baten ondorioz.

Gaur, gertaera horiek eman ziren leku berdinetik, gure elkartasun eta babes osoa adierazi nahi diegu egun hartan atxilotuak eta zaurituak izan ziren kide antifaxista guztiei. Hilabete batzuk pasata, gertaera horien larritasuna azpimarratu beharrean gaude.

Hauteskunde kanpaina baliatuta, probokaziotzat ikusten dugu VOXek Bilbon ekitaldia egin izana. Are gehiago ondorengo euren emaitza elektoralak ikusita. Modu argian ikusi dezakegu euren asmoa ez zela Euskal Herrian kanpaina egitea, baizik eta Espainiara begira boto gehiago lortzeko, hemen, Euskal Herrian, probokazioak piztea.

Zoritarrez, ez da Euskal Herrian bizi izan genuen izaera berdineko gertakari bakarra. Hauteskunde kanpaina berdinean gertatu ziren Donostiako eta Oreretako gertakariak, eta beranduago Ugaokoak. Gertakari hauek hauteskunde kanpainen testuinguruan eman ziren, baina ez dira gertakari isolatuak. Azkenaldian eraso eta probokazio faxistak leku askotan ikusi izan ditugu, Euskal Herrian, Katalunian zein estatu espainoleko hainbat tokitan. Norabide horretan, faxismoari gure ezezkorik sendoena erakutsi beharrean gaude. Gure herrian ez dugu faxismoa onartzen eta hala erakutsi genuen Apirilaren 13ko egun hartan.

Herri mugimenduak bultzatutako erantzun antifaxistak kaleak hartu zituen eta hala egiten jarraituko dugu.

Horrekin batera, nabarmentzekoa da nola erantzun antifaxistak izan ziren jazartuak egun horretan. Ertzaintzak gogor erantzun zuen manifestarien kontra, faxismoaren jarrera probokatzailaren aurka manifestatu ginenak, hain zuzen ere. Gogor kritikatzeko dugu Ertzaintzak egun hartan izandako jarrera eta erabili zuen bortizkeria.

Azkenik, azken egunetan zabaldu diren publikazioen harira, argitu beharrean gaude egun horretan atxilotuak izandako 5 kideen prozedura judizialaren egoera. Daukagun informazioaren arabera, epaiketaren hasiera ez da irailean izango. Momentu honetan, kide hauen kasua intrukzio fasean baino ez dago, eta ez daukagu epaiketaren hasierarako data zehazturik. Aurrerantzean informazio gehiago izan ahala, horren berri emango dugu.

Eta ez dugu gaurko prentsurrekoa amaitu nahi aurrera begirako deia egin gabe. Deia, egun horietan atxilotuak izan ziren kideekiko elkartasuna adierazi eta praktikan jartzeko.

Eta deia aurrera begira edozein probokazio edota eraso faxistari irmotasun berdinarekin erantzuteko.

<https://eh.lahaine.org/cast-eusk-batasun-antifaxista-bilbon>